

## **REGLEMENT DER NSK FÜR ZEITNEHMER**

### **1. GRUNDLAGEN**

Die nachstehenden Reglementbestimmungen gelten als Grundlage für die Ausübung der Zeitnehmertätigkeit und müssen jedem ASS-lizenzierten Zeitnehmer bekannt sein:

- 1.1. Internationales Sportgesetz der FIA (ISG)
- 1.2. Nationales Sportreglement der ASS (NSR)
- 1.3. Reglement der NSK der ASS für Zeitnehmer
- 1.4. Besondere Bestimmungen der NSK der ASS, insbesondere
  - ‘Bestimmungen der NSK für die Zeitnahme bei Sportveranstaltungen’
  - ‘Reglement Klassemente’
- 1.5. Veranstaltungsreglemente

### **2. ZEITNEHMER**

Die Zeitnehmer der ASS werden in zwei Kategorien unterteilt:

- 2.1. Zeitnehmer-Kandidaten
- 2.2. Zeitnehmer der ASS

### **3. AUSBILDUNG und WEITERBILDUNG**

#### **3.1. Allgemein**

- 3.1.1. Jeder Kandidat für die Zeitnehmerfunktion muss das 18. Altersjahr vollendet haben und ein Bewerbungsschreiben mit Lebenslauf einreichen.
- 3.1.2. Die Kandidaten sollen sich mindestens in zwei (2) Landessprachen verständigen und über entsprechende praktische Fähigkeiten und besonderes Interesse an der Zeitmessung ausweisen können.
- 3.1.3. Im Verlauf seiner Ausbildung muss der Kandidat seine Fähigkeiten unter Beweis stellen, d.h. insbesondere
  - die verschiedenen Reglemente über die Zeitmessung in den diversen Disziplinen kennen und anwenden können
  - die ihm anvertrauten Installationen und Systeme beherrschen
- 3.1.4. Ausser in besonderen Fällen dauert die Kandidaturzeit mindestens ein Jahr und muss mindestens vier erfolgreiche Einsätze im Automobil- oder Kartsport, wenn möglich in allen Disziplinen, beinhalten.
- 3.1.5. Bei jedem dieser Einsätze ist der Kandidat dem jeweiligen Zeitnahme-Verantwortlichen unterstellt, welcher ihn instruiert und überwacht und nach jedem Einsatz einen entsprechenden Rapport zu Handen des Komitees Zeitmessung erstellt.
- 3.1.6. Neue Zeitnahme-Teams werden bei der Ausübung durch einen Observer aus dem Kreis der Mitglieder des Komitees Zeitmessung eingeführt und unterstützt werden. Für Kandidaten, die keinem Zeitnahme-Team angeschlossen sind, wird das Komitee Zeitmessung die Einsatzmöglichkeiten in Absprache mit bestehenden Teams bestimmen.

#### **3.2. Ausbildungs-/ Weiterbildungskurse**

- 3.2.1. Im Einvernehmen mit der NSK, wenn nötig auch in Zusammenarbeit mit anderen Komitees oder Sportverbänden, können durch das Komitee Zeitmessung organisiert werden
  - Ausbildungs- und/oder Weiterbildungskurse
  - Prüfungen

Das Komitee Zeitmessung kann gegebenenfalls einzelne Zeitnehmer zum obligatorischen Kurs aufbieten.

- 3.2.2. Bestehende, bewährte Zeitmessequipen sind ermächtigt, unter Berücksichtigung von Punkt 3.1, Bewerbungen eigener Kandidaten, mit entsprechender Empfehlung sowie detailliertem Tätigkeitsnachweis, dem Komitee Zeitmessung zu unterbreiten.

### **3.3. Beförderung**

- 3.3.1. Auf Antrag des Komitees Zeitmessung kann der Kandidat von der NSK zum Zeitnehmer der ASS befördert werden. Die NSK ernennt die Kandidaten und Zeitnehmer. Sie hat das Recht, Gesuche ohne Bekanntgabe der Gründe abzuweisen.

## **4. ZEITNEHMER-LIZENZ**

- 4.1. Als Bescheinigung erhalten die Zeitnehmer und Kandidaten eine, von der NSK der ASS gemäss den Bestimmungen des ISG/NSR ausgestellte Zeitnehmer-Lizenz.
- 4.2. Die Lizenz ist allen Bestimmungen des ISG bzw. NSR unterstellt, insbesondere denjenigen, die allgemein die Lizenzen betreffen. Die NSK kann jederzeit die Lizenz entziehen oder deren Erneuerung verweigern, sollte sich herausstellen, dass der Inhaber den gestellten Anforderungen nicht mehr genügt.
- 4.3. Die Lizenz ist bis zum 31. Dezember des Ausstellungsjahres gültig. Deren Ausstellung bzw. Erneuerung kann der Bezahlung einer durch die NSK festgelegten Gebühr unterstellt werden.
- 4.4. Die Zeitnehmerlizenz gilt als **NATionale** Lizenz. Die Ausstellung einer **INTernationalen** Lizenz setzt entsprechende internationale Erfahrungen voraus sowie ein Gesuch an das Komitee Zeitmessung.
- 4.5. Die Zeitnehmerlizenz 'R' (Rallye) gilt als NATionale Lizenz und berechtigt nur zur Zeitnahme bei Rallye-Veranstaltungen.

## **5. EINSATZ DER ZEITNEHMER**

- 5.1. Die Zeitnehmer sind direkt dem Rennleiter der betreffenden Veranstaltung unterstellt. Ihre Rechte und Pflichten sind im Artikel 11 ISG/NSR aufgeführt.
- 5.2. Die Zeitnehmer sind für den Verlauf und das Ausführen der Zeitmessung gemäss den gültigen Reglementen verantwortlich.
- 5.3. Für jede Veranstaltung wird ein Zeitnahme-Verantwortlicher ernannt. Er ist zugleich auch für die Auswertung verantwortlich – das heisst, das Auswertungspersonal ist dem Zeitnahme-Verantwortlichen unterstellt.
- 5.4. Alle Zeitnehmer (Verantwortlicher der Zeitmessung bzw. Equipenverantwortlicher sowie jede mit der eigentlichen Zeitnahme und/oder der Zeitmessung beschäftigte Person) müssen Inhaber einer entsprechenden Lizenz der ASS oder der FMS bzw. einer ASN eines EU- oder gemäss FIA-Beschluss gleichgestellten Landes sein.
- 5.5. Es wird erwartet, dass der Einsatz
- in Bezug auf Personal
    - verantwortungsbewusst und pflichtvoll sowohl vom Equipenchef als auch von allen seinen Mitarbeitern;
    - mit qualifiziertem Personal in genügender Anzahl, aber mit mindestens zwei Zeitnehmern, die ausgerüstet mit entsprechender, gültiger Lizenz sind;
    - Gesamtqualität der Leistungen
  - in Bezug auf Material
    - mit passender elektronischer Apparatur mit automatischem Auslösen und automatischer Identifikation für die Rundstreckenrennen
    - Kontroll/Sicherheits-Hand-/Elektronikdoublage sowohl am Start wie am Ziel sichergestellt wird
- erfolgt
- 5.6. Das Aufbieten der Zeitnehmer ist Sache des jeweiligen Veranstalters.



## 6. OBSERVER

Mit dem Ziel, das geforderte Mindestqualitätsniveau der Zeitmessung sicherzustellen, kann die NSK für jede zu einer offiziellen Schweizerischen Meisterschaft oder Trophäe der ASS zählende Veranstaltung einen OBSERVER, Inhaber einer offiziellen Zeitnehmerlizenz der ASS, benennen. Seine Aufgabe wird sein, die Anwendung der vorliegenden Bestimmungen, die Beachtung der gemäss ISG/NSR gültigen Vorschriften und die Einhaltung der sportlichen Gerechtigkeit zu überwachen sowie die Zeitmessequipe wenn nötig zu unterstützen. Er selbst ist für das Funktionieren und die Effizienz der Zeitnahme in keiner Weise verantwortlich. Nach der Veranstaltung wird er einen entsprechenden Bericht zu Handen der NSK verfassen. Die Kosten (ASS-Tarife) für Einsatz des Observers werden dem betreffenden Veranstalter belastet.

## 7. SCHLUSSBESTIMMUNGEN

### 7.1. Anträge

Alle Anträge und Bewerbungen sind an die Geschäftsstelle der ASS zu Handen des Komitees Zeitmessung einzureichen. Die Anträge werden vom Komitee Zeitmessung beraten und überprüft und der NSK der ASS zur Entscheidung unterbreitet.

7.2. Dieses Reglement ersetzt das bisherige Reglement vom November 2007/2013/2017. Es ist in der NSK-Sitzung vom 02. Februar 2022 zum sofortigen Inkrafttreten genehmigt worden.

**NATIONALE SPORTKOMMISSION  
Auto Sport Schweiz GmbH**

Liebefeld, im Februar 2022 / fa, tg, gb

(reglement/RegZN22.docx)

## **REGLEMENT DE LA CSN POUR CHRONOMETREURS**

### **1. BASES**

Les dispositions réglementaires ci-après tiennent lieu de bases pour l'exercice de l'activité de chronométreur et doivent être connues de chaque chronométreur licencié ASS:

- 1.1 Code Sportif International de la FIA (CSI)
- 1.2 Règlement Sportif National de l'ASS (RSN)
- 1.3 Règlement de la CSN pour chronométreurs
- 1.4 Dispositions particulières de la CSN de l'ASS
  - 'Dispositions de la CSN pour le Chronométrage des Épreuves Sportives'
  - 'Règlement Classements'
- 1.5 Règlements des épreuves

### **2. CHRONOMETREURS**

Les chronométreurs de l'ASS sont subdivisés en deux catégories:

- 2.1 Candidats chronométreurs
- 2.2 Chronométreurs ASS

### **3. FORMATION et PERFECTIONNEMENT**

#### **3.1 Général**

- 3.1.1 Tout candidat à la fonction de chronométreur doit être âgé de 18 ans révolus et soumettre une lettre de candidature avec CV.
- 3.1.2 Les candidats devraient être capables de communiquer dans au moins deux (2) langues nationales et pouvoir attester de capacités pratiques adéquates et d'un intérêt particulier en matière de chronométrage.
- 3.1.3 Au cours de sa formation, le candidat doit faire la preuve de ses capacités, dont en particulier:
  - Connaître et pouvoir appliquer les divers règlements concernant le chronométrage dans les diverses disciplines ;
  - Maîtriser l'installation et les systèmes qui lui sont confiés.
- 3.1.4 Sauf cas particulier, la période de candidature est d'au moins une année et doit porter sur au moins quatre engagements réussis en sport automobile ou karting, si possible dans toutes les disciplines.
- 3.1.5 Pour chacun de ces engagements, le candidat est subordonné au Chronométreur responsable de l'épreuve qui l'instruit et l'examine et établi un rapport correspondant à l'attention du Comité Chronométrage.
- 3.1.6 Nouvelles équipes de chronométrage seront introduites et soutenues dans l'exercice par un observateur parmi les membres du comité de chronométrage. Pour les candidats qui ne sont affiliés à aucune équipe de chronométrage, le comité de chronométrage déterminera les engagements en consultation avec les équipes existantes.

#### **3.2 Cours de formation / perfectionnement**

- 3.2.1 En accord avec la CSN peuvent être organisés par le Comité Chronométrage, au besoin en collaboration avec d'autres comités ou fédérations sportives:
  - Des cours de formation et/ou de perfectionnement
  - Examens

Le cas échéant le Comité Chronométrage peut convoquer des chronométreurs individuels à un cours obligatoire.

3.2.2 Équipes existantes de chronométrage éprouvées sont habilitées à soumettre à l'attention du Comité Chronométrage, en tenant compte du point 3.1, les candidatures de leurs propres candidats avec recommandation correspondante et détaillée et de la preuve du travail.

### 3.3 **Promotion**

Sur proposition du Comité Chronométrage, le candidat peut être promu chronométreur de l'ASS par la CSN. La CSN nomme les candidats et chronométreurs. Elle a le droit de refuser une candidature sans avoir à en donner les motifs.

## 4. LICENCE DE CHRONOMETREUR

- 4.1 Comme attestation, les chronométreurs et candidats reçoivent une licence officielle établie par la CSN de l'ASS conformément aux dispositions du CSI/RSN.
- 4.2 La licence est soumise à toutes les dispositions du CSI resp. RSN, en particulier aux règles concernant les licences en général. La CSN peut en tout temps retirer ou refuser le renouvellement d'une licence s'il s'avère que le titulaire ne répond plus aux conditions requises.
- 4.3 La licence est valable jusqu'au 31 décembre de son année d'émission. L'établissement, respectivement le renouvellement des licences peut être subordonné au paiement d'un droit fixé par la CSN.
- 4.4 La licence de chronométreur a valeur de licence **NATionale**. L'octroi d'une licence **INTernationale** presuppose une expérience internationale appropriée et une demande auprès du Comité Chronométrage.
- 4.5 La licence de chronométrage '**R**' (rallye) est considérée comme une licence **NATionale** et n'autorise que la participation à des événements rallye.

## 5. ENGAGEMENT DES CHRONOMETREURS

- 5.1 Les chronométreurs sont directement subordonnés au Directeur de course de la compétition. Leurs droits et devoirs sont définis à l'article 11 CSI/RSN.
- 5.2 Les chronométreurs portent la responsabilité du déroulement et de la réalisation du chronométrage conformément aux règlements applicables.
- 5.3 Un chronométreur responsable est désigné pour chaque manifestation. Il est aussi responsable de l'informatique – c'est-à-dire, que le personnel informatique est subordonné au responsable du chronométrage.
- 5.4 Tous les chronométreurs (responsable du chronométrage, respectivement responsable d'équipe ainsi que toute personne occupée à la prise et/ou à la mesure des temps de chronométrage proprement dits) doivent être titulaires d'une licence officielle correspondante de l'ASS ou de la FMS, respectivement de l'ASN d'un pays de l'UE ou d'un pays assimilé selon décision de la FIA.
- 5.5 C'est attendu que l'engagement a lieu avec
  - Concernant le personnel
    - Conscience professionnelle et engagement responsable du chef d'équipe et de ses collaborateurs
    - Personnel qualifié, engagé en nombre suffisant, mais au minimum deux chronométreurs, titulaires d'une licence adéquate et en cours de validité.
    - Qualité globale des prestations
  - Concernant le matériel
    - Appareillage électronique adéquat avec déclenchement automatique et identification automatique pour les épreuves en circuit
    - Doublage manuel/électronique de contrôle/sécurité assuré tant au départ qu'à l'arrivée.
- 5.6 L'engagement des chronométreurs officiels est du ressort de l'organisateur concerné.



## **6. OBSERVATEUR**

Dans le but d'assurer le niveau de qualité minimum requis, pour chaque épreuve qualificative d'un Championnat ou Trophée Suisse officiel de l'ASS, la CSN peut désigner un OBSERVATEUR, titulaire d'une licence officielle de chronométreur ASS, ayant pour tâche de s'assurer de l'application des présentes dispositions, de l'observation des prescriptions en vigueur selon CSI/RSN, du respect de l'équité sportive, ainsi que d'assister l'équipe de chronométrage en cas de besoin. Il n'est lui-même nullement responsable du fonctionnement du chronométrage proprement dit. Après l'épreuve, il établira un rapport adéquat à l'attention de la CSN. Les frais (tarifs ASS) d'engagement de cet observateur seront à la charge de l'organisateur concerné.

## **7. PRESCRIPTIONS FINALES**

### **7.1 Demandes**

Toutes les demandes et applications seront transmises au Secrétariat de l'ASS à l'attention du Comité Chronométrage de la CSN. Les demandes seront discutées et examinées par le Comité Chronométrage et soumises à la CSN pour décision.

7.2 Ce règlement remplace et annule le règlement du novembre 2007/2013/2017. Il a été approuvé par la CSN dans sa séance du 02 février 2022 pour une entrée en vigueur immédiate.

**COMMISSION SPORTIVE NATIONALE  
Auto Sport Suisse Sàrl**

Liebefeld, février 2022 /fa, tg, gb

(reglement/ReglZN22.docx)